

## Programajánlat

Pár perces kellemes sétával eljuthatunk a Kiscelli múzeumba. Folyamatos programajánlattal várják az érdeklődőket.



Gyűjteményeikről a 8. oldalon olvashatnak részletesen. 1913-ból való Faragó Géza plakátja, mely a múzeum anyagát gazdagítja.

### Tartalom

Iskolai hírek	2. oldal
Beszélgetés Bozsik Yvette-tel	3. oldal
Konyha és vidéke	4. oldal
Az egyesület hírei	5. oldal
Az állatorvos válaszol	8. oldal
Kerti dolgaink	8. oldal

### Gyere, játssz velünk a múzeumban!

2000. április 19. (szerda), délelőtt 11 óra:  
Játék az egész világ II.

„A fémjátékok története” című kiállítás megnyitója, Berez András mesemondó és a Motolla Műhely közreműködésével.  
A kiállítás 2000. július 31-ig látogatható.

\*\*\*

2000. április 22. (szombat), 10-14 óra:

### Nyuszi, hopp!

Tojásfestés, berzselés, tojástartó kosárcák készítése vesszőből, a Motolla Műhely közreműködésével.

A Bab Társulat előadása

### „Mesebeli portékák”

Kézművesek húsvéti vására

\*\*\*

2000. május 13. (szombat), 10-14 óra:

### Játékok készítése

vesszőből, nádból, botokból a Motolla Műhely közreműködésével.

A programok helyszíne a Kiscelli Múzeum:

Bp. III. kerület, Kiscelli u. 108. Tel./fax.: 368-7917. Belépődíj: egységesen 150 Ft.

## Természetes szépség

Sok kozmetikum tartalmaz detergenseket és tartósítószeret, ezek némelyike allergiás bőrkiütéseket okozhat az érzékeny embereknél. A környezetbarát vásárló azért is bánik óvatosan ezekkel a termékekkel, mert a kozmetikai ipar állatok ezreit áldozza fel, hogy újabb és újabb termékekkel rukkolhasson ki a piacra.

Egyre biztosabb, hogy a szépséget szerek is okozhatnak nemkívánatos mellékhatásokat, genetikai károsodásokat, dagasztó megbetegedéseket is beleértve. A kőszénkátrány alapú, azaz fekete és barna hajfestékek vezetnek a legegészségtelegebb termékek listájára. Használják rákos megbetegedések, például Non-Hodgkin limfóma kockázatának teszik ki magukat. A testápolók olyan anyagokat tartalmaznak, melyek egymással kölcsönhatásba lépve képeznek rákkeltő vegyületeket, például nitrózaminokat.

Egyéni ízlésének megfelelő szépségápoló szereid Te is elkészítheted. A házilag készített természetes szereknek rengeteg előnye van. Túlnyomórészt ásványi és növényi eredetű alapanyagúak, állati termékeket mindössze 1 %-ban tartalmaznak. Nem kell elkészítésükhöz állatokon kísérletezni. A környezetben biológiailag lebomlanak.

(Folytatás a 7. oldalon)

## SZÍNEK VILÁGA ALAPÍTVÁNYI ÓVODA A HEGYEN

A Jablonka út végén sikeresen működik egy óvoda, melyről tavaly már olvashattak az újság hasábjain.

A Színek Világa Alapítvány 1997-től üzemeltet egy nagy érdeklődésnek örvendő óvodát: 15 fős csoportban töltik együtt napjaikat a helyi gyerekek. Minden héten járnak korcsolyázni vagy görkorcsolyázni. Az úszás április-májusban, a jó idő beköszöntével kezdődik el. Mindennap különböző foglalkozásokkal készítik fel a gyerekeket az iskolára. Folyamatos az angoloktatás, sportfoglalkozás, kirándulni gyakran járnak a környékre, a kézműves foglalkozások rendszeresek.

(Folytatás a 2. oldalon)



# Iskolai hírek

• Kedves leendő „1. osztályos szülők”! Örömmel tapasztaltuk, hogy ismét sok érdekelt szülő vett részt a március 10-i szülői fórumunkon. A jelenlévők az igazgatónőtől, leendő osztálytanítótól, Farkasvölgyi Judittól és a napközis pedagógustól, Lévai Mariantól kaptak felmerülő kérdéseikre választ. Megnézték, miből fognak gyermekeik majd tanulni és hol lesz a tanteremük. Felhívtuk arra is a figyelmet, hogy beiratkozás dátuma április 27. csütörtök és 28. péntek lesz. A szükséges teendőkről plakátok fogják tájékoztatni az érintetteket.

• Ismét több tanítványunk eredményével szeretnénk dicsekedni.

Az alsó tagozatosok kerületi matematikaversenyén Buday Zoltán (3. o.) a 6. helyen jutott a döntőbe, Debrei Nóra (3. o.) pedig 7. helyezést ért el. Februárban megtartott iskolai rajzversenyünkről a következő tanulók jutottak tovább a kerületi versenyre: Gazsi Zoltán (2. o.), Farkas Adrienn (3. o.), Jankovics Andrea (6. o.), Holup Márk (8. o.). A kerületi rajzversenyen mindnyájan színvonalasan szerepeltek. 1-2. osztályos kategóriában Gazsi

Zoltán (2. o.) 4. helyezést ért el. Büszkék vagyunk ügyes kezű tanulóinkra.

A diákolimpia kerületi úszóversenyén: a fiúváltó I. helyezést ért el. Tagjai: Szamos Andor, Tusa Dávid, Wladár Zoltán, Kádár Gábor. Egyéniben: Szamos Andor (5. o.) az 50 m-es hátúszás győztese lett. Kádár Gábor (6. o.) gyorsúszásban III. helyezést ért el. Wladár Zoltán (6. o.) IV. helyezést ért el. Kádár Gábor (6. o.) gyorsúszásban III. helyezést ért el. Wladár Zoltán (6. o.) IV. helyezést ért el. Tagjai: Gyöngyösi Máté, Kozák Gábor, Tusa Márk, Tusa Dávid (6. o.) Tusa Márk (8. o.) gyorsúszásban V. helyezést ért el. Így mind a két fiúváltó bejutott a budapesti döntőbe. A lányváltó V. helyezést ért el. Tagjai: Schlosser Anita, Lakner Zita, Wladár Zsófia, Budaházy Eszter.

• Ismét itt a tavasz és az újabb papírgyűjtési akció. Kedves hegylakók, várjuk összegyűjtött papírhulladékaikat április 1-jétől május 9-ig.

Május 4-én és 5-én 8 órától 18 óráig kedvezményes anyák napi NÖVÉNYVÁSÁR lesz az iskolában. Virágzó cserepes és szobanövények, muskátlik, petúniák nagy választékban.

## Színek Világa alapítványi óvoda a hegyen

(Folytatás az 1. oldalról)

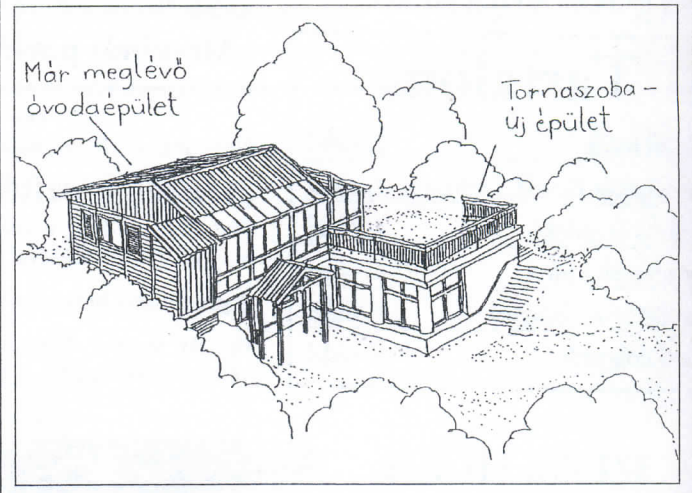
Hetente egyszer Magdi nővér a Szűz Mária Társaságból a gyerekek vallásos nevelését vállalja magára, katolikus hittant tart.

A mozgalmas hétköznapokat a különböző ünnepekre való készülődéssel is töltik a gyerekek. A mikulást, a farsangot, a karácsonyt mindig együtt ünneplik szüleikkel.

5-6 új gyereket vár az óvoda, mert néhányan ügyes, nagy gyerekként iskolatáskát fognak cipelni szeptembertől.

A tavalyi sikerére való tekintettel, június 1. és július 21. között nyári tábor szerveznek ovisok és kisiskolások számára.

Építési engedélyt kaptak egy tornaszoba felépítésére, melynek igen nagy hasznát vennék. Az óvoda ugyan talált magának szponzorokat, de sajnos támogatásuk nem elég ahhoz, hogy elkezdjenek építkezni a nyár folyamán. Arra kérünk minden kedves helyi lakost, amennyiben módjában áll, támogassa a Színek Világa Alapítvány nemes céljait, adjon építőanyagot – sok kicsi sokra megy –, hogy felépülhessen a tornaszoba.



### ŐHEGY-HÍREK

POLGÁRI HAVILAP

Megjelenik 3000 példányban

Kiadó:

Óbuda Hegyvidékiek Egyesülete

Szerkesztő: Piroch Kata.

Telefon: 250-4121. Fax: 387-6871

E-mail: piroch@elender.hu

Hirdetésfelvétel és levelezési cím:

1037 Bp., Máramaros u. 46.

Telefon: 250-4121

Munkatársak: Jávor Dániel

és Pirchala István

Olvasószerkesztő: Bérczi Mária

Korrektor: Kiss Albertné

Nyomdai előkészítés: Petit Typo Bt.

Nyomás: Poremba Bt.



Elektro-  
kozmetika

### Tavaszi akció!

- Bevezető áron: helyi vákuumos fogyasztás és vákuumos ráncatlanítás
- Celluit kezelés
- Aprckezelés

Ollári Rita elektro-kozmetikus

Bp. II., Ürömi út 34.

Tel.: 335-4092, 06 (20) 9286-469

### GÁZKÉSZÜLÉK-SZERVIZ

### JUNKERS, FÉG MÁRKASZERVIZ

GÁZKÉSZÜLÉKEK  
FELÜLVIZSGÁLATA,  
KARBANTARTÁSA, JAVÍTÁSA



NOVATHERM Bt.

Telefon: 368-6084,

06 (30) 940-0269

Bp. III., Körtvélyes u. 21.

### FAÁRU-BARKÁCS

Bp. III., Bécsi út 176/B  
(a Vörösvári úti kereszteződésnél)

Zárak, pántok,  
csavarok, szegek,  
kéziszerszámok, lécek,  
lambériák,  
polcok, rézkilincsek és  
szerelvények

# Beszélgetés Bozsik Yvette-tel

Bozsik Yvette, nemzetközileg elismert táncművész, hét éve alapította meg saját társulatát. Rendszeresen látogatók előadásai a Katona József Színházban és a Trafó Kortárs Művészetek Házában. Férjével lakik a Királylakai tón.

- Yvette, mióta laksz a hegyen?  
- Most már több mint két éve lakunk itt. Előtte egy belvárosi lakásban laktunk, de ott sokkal jobb, mert bár igaz, hogy onnan egyszerűbb közlekedni, de azt a nyugalmat mi a hegyen van, sehol máshol nem tudom elképzelni.

- Régóta álmodoztál egy ilyen lakóhelyről?

- Igen, mondhatom, régi álmom volt, hogy ilyen lakjam. Szolnokon születtem, panellakásban nőttem fel, majd tízéves koromban felvettek a Balettintézetbe és kolleégista lettem, a Gellérthegy lábánál lévő rendházban éltem hat évig, aztán jött a Bocskai út és a Belváros, most meg itt vagyok a hegyen.

- Hogyan érzed itt magad?

- Nagyon szeretek itt lakni, csak most szomorú vagyok, mert az egyik kutyánkat, Lenót, aki a környék kutyája lett miután a gazdája itthagya, és mi befogadtuk, két hónapja megmérgezték. Nem értem, miért kell bántani a kutyákat. A másik kutyánkat, Döncit pedig még kiskorában meglőtték egy légpuskával, és a golyó azóta benne van.

- Kirándulni szoktatok?

- Igen, sokat jártunk a kutyákkal, most már csak Döncivel a hegyi ösvényeken, és a tisztáson, sőt filmet is forgattunk már itt az egyik előadásomhoz. A Holtodiglan című legújabb duettemhez kellett pár perces jelenet, amit itt vettünk fel a hegyen, úgyhogy ha valaki megnézi, felismerheti benne a tisztást a hegy tetején. Sőt, nagyon kellemes élményem kapcsolódik ahhoz a tárgatáshoz, ugyanis a cipő, amit a jelmeztervező hozott, kicsi volt az egyik sze-

replőre, én átrohantam a szomszédhoz, hátha tudnak segíteni, és olyan rendesek voltak, hogy kölcsönadták a kislányuk cipőjét.

- Miről szól ez az előadás?

- A Holtodiglan a második duett, amit Vati Tamás kollégámmal csináltunk, az első Xtabay címűnek úgy lett vége, hogy a Szitakötő és a Nagymadár, akik szerelmesek egymásba, a darab végén, nagyon sok viszontagság után, egymásra találunk. Így kezdődik a Holtodiglan, csak ebben a szereplők már nyolcvanévesek, emberré váltak és együtt élnek. Saját öregkori maszkjaink vannak elkészítve, és abban játszunk. Fontosnak tartottam azt, hogy igazából teljesen elfelejtették az öregeket, és az egész mai társadalmunk arról szól, hogy itt vagyunk mi, fiatalok, ilyen menedzserek, olyan üzletemberek, mindenki igazgató harmincévesen, és nem azt mondom, hogy ez nem jó, csak nem normális. A dolgok kicsit eltolódtak, az öregek pedig ki vannak dobva és el vannak felejtve. És én tudom, hogy nem lehet mindent harmincévesen tudni. Mindent meg kell élni, sok mindent csak akkor tud meg az ember igazából. Én annyi okosságot és jósságot látok az idősök szemében, és kaptam idősebb emberektől, hogy ezt nem akarom elfelejteni, és nagyon fontos, hogy ne is felejtsem el. Amilyen eszközökkel lehet, próbáltam küzdeni ez ellen a darabban. Nem fiatal embereket mutatok meg, hogy hogyan táncolnak, hanem idős embereket. És szeretnék majd egyszer egy öreg társulatot is. Miért csak a fiatalok táncolnak – az idősök ugyanolyan emberek, ugyanolyan szépek tudnak lenni, a tánc nemcsak arról szól, hogy kidomborítsa a dagadó izmokat, hanem megmutassa az emberséget. Szeretnék olyan világban élni, ahol mindenki elfér egymás mellett. Én Noé bárkájában képzelem el az életet.

- Ennyire szereted az állatokat?

- Igen, és ennyire nem bírom elviselni az



emberi irigységet, a prekoncepciókat, a társadalmi megrögzöttségeket. A szabadság a legfontosabb.

- Hol láthatunk legközelebb?

- A hegyen nagyon szeretem a kisközéretet, úgyhogy ott gyakran megfordulok. Szereplőként pedig Tímár Péter új filmjében. Ott egy tánctanárt alakítok, aki vak intézetis gyerekeknek tanít be egy koreográfiát és jut hozzájuk közelebb a táncon keresztül. A címe Vak-vagányok, és karácsonykor mutatják be. Aztán Kínába megyek, Mészáros Márta forgatja ott a Csodálatos Mandarint.

- Sok sikert és jó munkát kívánok!

- Nagyon köszönöm.

## Automata öntözőrendszerek

tervezése, kivitelezése

## Kertépítés

Tízéves szakmai gyakorlat.

Harminc működő rendszer csak itt a hegyen.

Mérnöki színvonalú munka.

V. 31 Bt., Bp. III., Jablonka u. 51. Tel.: 250-4557

1037 Budapest  
Farkastorki-  
Királyhalmec út sarok  
Telefon: 387-9547



Rendelési idő:  
hétfő-péntek 9-11, 16-19  
szombat: 9-10, 17-19  
vasárnap: 17-19

## Kötelező veszettség elleni oltásra kijelölt rendelő

VÉDŐOLTÁSOK BEADÁSA HÁZNÁL IS,  
HASI - ÉS SZÍVULTRAHANG  
ELŐZETES BEJELENTKEZÉS ALAPJÁN,  
EKG-SZAKVIZSGÁLAT,  
SEBÉSZETI-SZÜLÉSZETI BEAVATKOZÁSOK,  
RÖNTGENVIZSGÁLAT

# Konyha és vidéke



Az előző írásaimban olyan sokat vétkeztem szóban, tettben és gondolatban, hogy így böjtidőben legalább tisztességesen írjak.

Segítségül hívom ehhez Czifray István szakácsmester Magyar Nemzeti Szakácskönyvét, amelyben bőven találhatunk böjtös eledeleket. Kezdjük mindjárt a levesekkel.

## FEKETE LEVES, SER LEVES, TÖLTÉS

Megtisztítván a friss halat, sózd be, 's hagyd sóban állani, míg a levét készíted, az alatt piríts meg szép vékony kenyérszeleteket jó feketére, hányd vízbe, hogy pergelt szagát kiszívja. Ebből kivéven tedd fazékba, 's adj hozzá vizet, bort ecetet, azután pedig jól megfőzvé, verd által jó sűrű szitán, ránts meg mézben almát és veres hagymát, egy kevés tört dióhéjjal együtt tedd bele a szépen kimosott halat, ereszd fel a lével, s hagyd főni a'mint illik, vess bele borsot, gyömbért, szegfűvet, sőt és mézet, hogy édes legyen, éls tálald ki.

A fazékba egy itte fejt sert, vess bele egy kevés fa- és czitromhéjat, valamint czukrot is, hogy édes legyen, és főzd meg, mind együtt.

Üss más fazékba más tojásszeletet, tölts bele lassacsokán fél meszely jó forró tejsűrűt, sodord jól el önts reá a forró sert, 's azután ismét sodord végre tálald ki hosszúra szeldelt zsemlyére.

## BENEDICTINUS LEVES

Vagdald egy darab szálkáitól megtisztított nyers csukát 's ugyanannyi pontyot apróra, párold meg zsemlyemorzsaival 's petrezselyem zöldjével írós vajban, önts rá vizet, 's a felforrst levest ránts be gyöngén, azután tálald ki pirított zsemlye szeletekre.

Levesekből ennyi elég, bár Czifray mester a könyvében hatvanöt böjti levest ír le.

Térjünk át a Böjti napi assziettekre

## SÜLT TOJÁS

Végy annyi tojást, a'mennyi tetszik, főzd meg keményre, vágj el az aljából egy darabot, hogy 'a tálalon megálljon: a felsőfelének a tetejét is vágd le, vedd ki a sárgáját,

zúzd össze mozsárban finomra: dörzsölj el akkor egy darab vaját, tégy a zúzott tojásokhoz apróra vagdalt szardellát, egynéhány kanál tejfelt, egy maroknyi zsemlyemorzsaát, sőt és tört borsot, 's keverd mindezeket jól össze: töltsd meg azután a' tojásokat ezen töltelékkel, a' megtöltötteket mártsd habart tojásba, forgasd meg zsemlyemorzsaiban és lisztben, 's így süsd meg zsírban. Csinálj reá egy kis levet, czitrom léből, szardellából, zöld petrezselyemből és metélő hagymából, mind ezt vékony sárgás rántásba tedd, 's borsó lével ereszd fel, adj még hozzá egynéhány kanál tejfelt, 's hagyd az egészet úgy befőni, hogy kevés leve maradjon. Rakj ekkor a' tojásokat egy tálba, önts rájuk a levet -'s meg lesz az éték.

## TÖLTÖTT CSIGA

Főzd meg a szép nagy csigákat, szedd ki a házokból, sózd meg, 's hagyd egy ideig sósvízben állani, mosd ki a házokat tisztán, tisztítsd meg a csigákat nyálkájoktól, mosd le a farkokat, végy aztán zöld petrezselymet. Egy rész kimosott és megtisztított szardellát, czitromhéjat, egy csésze csigát, 's vagdald mind össze, ekkor egy darab vaját dörzsölj el, add hozzá a vagdaltat, czitrom lével, s egy maroknyi finom zsemlyemorzsaival, 's keverd mind jól együvé. Egy részét töltsd a csiga házába, tégy fél csigát, azután ismét egy rész vágottat, míg tele nem lesz a csigaház - tedd bádog tálra, rakj alól fölül pártüzet, - 's így készen van.

## KRUMPLI TEJBE

Főzd tíz vagy tizenkét krumplit, hámozd meg, és vagdald el szeletekre: az alatt egy itte jó tejet forralj fel, tedd bele a krumplit, 's hagyd addig forrni míg a' tej elfőtt, - de még nem kása forma, adj felibe egynéhány darab vaját, önts reá egy kávé csészenyi jó tejsűrűt, süsd meg hirtelen, hogy szép barna legyen, 's csinálj koszorút a' tál szélén habart tojásból: add fel ugyanazon tálban az asztalra. Se levesesnek, se száraznak nem szabad lennie.

Ennyit tehát Czifray mester 1840-ben megjelent könyvéből. Ő még nem is gondolhatott arra, hogy a pesti-budai piacokon márciusban mennyi finom zöldség és gyümölcs található. Válogassunk tehát közülük. Minél többfélét, annál jobb. Uborka, káposzta, szép piros kaliforniai paprika, sárgarépa, paradicsom - minden található. Vágjuk ezeket megfelelő, csinos kis darabokra. Kis só, citromlé és finom olívaolaj kell csak rá, máris kész a csodasaláta. Ne felejtjük ki a hagymát és a szeletekre vágott fokhagymát sem. Elfér benne a puhára főzött pirospab is. Ha valaki nem sajnálja: egy kevés konzerv spárka sem árthat olyan nagyon.

Jó keverést-kavarást kíván leghűsebb szolgáljuk:

Pirchala István

## Óbuda a Neten

Eddig már sok mindenről szó esett, de szórakozásról még semmi. Itt az ideje, hogy ilyen irányba is bővítsük online-ismereteinket.

Itt vannak rögtön a kerületi múzeumok és művelődési házak. Közülük a Kiscelli Múzeum - Budapesti Történeti Múzeumnak (kialakítás alatt) és az Óbudai Művelődési Központnak vannak saját honlapja. A budapesti művelődési házakat, köztük az óbudaiakat is a C3 honlapján gyűjtötték össze az érdeklődőknek. A kerületi múzeumok éppen aktuális programját viszont megtalálhatjuk a Pesti Est vagy a Pesti Műsor online verziójában. Hasonló igaz a mozika (pl. a Flórián mozira) is. Ha éppen nem tudjuk, hogy ki lép fel a Dokk-ban, a Supersonic Technicumban, a Café Rolling Rock Óbudában vagy éppen a Császárkertben, akkor szintén javasolom az előbb említett WEB-kikötőket.

Amennyiben mondjuk egy pizzára vágyunk a saját ebédlőnkben, de nincs kedvünk főzőcskézni, akkor indokolt, hogy felkeressük a Netpincér oldalát, ahol négy, Óbudán is kiszállítást vállaló pizzéria ajánlata közül választhatunk és rendelhetünk, az ételt futár hozza ki nekünk.

Jó szörfözést kíván:

Vadász Gábor  
VadaszG@freemail.hu

A cikkben szereplő honlapcímek elérése:

- Kiscelli Múzeum  
Budapesti Történeti Múzeum:  
<http://www.btm.hu>
- Óbudai Művelődési Központ:  
<http://www.extra.hu/oemka>
- Művelődési Házak:  
<http://www.c3.hu/~muvhazak>
- Pesti Est:  
<http://www.pestiest.hu>
- Pesti Műsor:  
<http://www.pestimusor.hu>
- Netpincér:  
<http://www.netpincer.com>

## Nosztalgia

100 ÉVES  
TÁRGYAK BOLTJA.

AJÁNDÉKTÁRGYAK  
A SZÁZADFORDULÓRÓL.

RÉGI ÓRÁK  
JAVÍTÁSA.

Bp. III., Bécsi út 111.

Telefon: 388-2208

Nyitva tartás: 10-18 óráig



# Az egyesület hírei

Mottó: „Egynek minden nehéz, sokaknak semmi sem lehetetlen!”  
A Táborhegyi Népház címe:ú  
Bp. III., Toronya u. 33. Telefon: 368-9406

2000. március 17-én tartotta meg az egyesület taggyűlését. Pirochné Simon Zsuzsa, az Egyesület elnöke, és Lakner Zoltán ügyvezető lemondott, így az egyesület vezetősége ügyvezető vezetőséggé alakult. A jelölőbizottság nem tudott jelölteket állítani, így ez a két poszt, remélhetőleg minél rövidebb időre, betöltetlen marad. A felügyelőbizottság elnökének személyében Lakatos Józsefnét tisztelhetjük, Vadász Gábor bizottsági tag maradt.

Tájékoztatták a megjelenteket a Mikkamakka Alapítvány és a Teleház programjáról, melyekkel való együttműködést egyhangúlag megszavazták az egybegyűltek. Az 1999-es év pénzügyi beszámolóját elfogadta a taggyűlés.

Az előző év fénypontja a Zöld Szamár Színkör Csehov-bemutatója volt. A színelőadáson kívül a Pirchala István vezetésével hetente, szerdától szombatig esténként nyitva tartó klub vitt legtöbb életet a falak közé.

Köszönjük szépen Pirochné Simon Zsuzsa és Lakner Zoltán áldozatos munkáját, segítségükre továbbra is számítunk.

*Az egyesület vezetősége*

## BRIDZSKLUB

Minden szerdán 18h-tól várunk minden érdeklődőt, játszani vágyót.

E havi leosztásunk:

♠ 10 9 62

♥ 5 42

♦ A 9

♣ 10 9 64

♠ K D B      ♠ A 8 73

♥ K 7 63      ♥ A B 10

♦ K B 5      ♦ 7 63

♣ B 87      ♣ K D 10

♠ 54

♥ D 98

♦ D 10 8 42

♣ A 53

Osztó Észak: mi a jó licit, mi a jó felvétel és lejátszás, és miért?

## FARSANG

Március 11-én farsangozni gyűlt össze a hegy apraja-nagyja. A hatalmas buli hajnalig tartott. Élő zene gazdagította az estét. A jelmezverseny első helyezettje Ort János volt, akinek írását számról számra élvezhetik kis újságunkban. Az intelligenciatesztet Gajzágó György nyerte.

Megjelentetjük a tesztet újra, a helyes beküldők sorsolásán vesznek részt, melynek díja két főre szóló vacsorameghívás a Népház Klubjába, mely méltán híres kiváló konyhájáról, és a vendéglátóról: Pirchala Istvánról.

## ÓHEGY EGYESÜLET FARSANGI KÉRDÉSEI

Készült a bridzsklub támogatásával

1. *Ki írta alá a Magna Chartát?*

- a) senki
- b) Földnélküli János
- c) Napóleon
- d) Mária Terézia

2. *Mi a Big Ben?*

- a) a brit parlament tornya
- b) a toronyban lévő óramű
- c) a toronyban lévő harang
- d) a harangot kezelő harangozó

3. *Mekkora távolságra van egymásra Oroszország és USA?*

- a) 10 km
- b) 100 km
- c) 1000 km
- d) 10000 km

4. *Miért öltögeti nyelvét a kígyó?*

- a) így hipnotizálja az áldozatát
- b) így sziszeg
- c) szagmintákat gyűjt a nyelvével
- d) így aktiválja a méregzacskóit

5. *Hány szigetből állnak a Húsvét-szigetek?*

- a) 1
- b) 3
- c) 5
- d) 7

6. *Mi volt a görög istenek eledele?*

- a) manna
- b) nektár
- c) ambrózia
- d) csemege

7. *Mikor volt az utolsó boszorkányégetés?*

- a) 1782
- b) 1843
- c) 1902
- d) 1991

8. *Melyik a Naprendszer legnagyobb bolygója?*

- a) Szaturnusz
- b) Uránusz
- c) Jupiter
- d) Merkúr

9. *Ki nyerte a legtöbb Oscar-díjat?*

- a) Walt Disney

- b) Steven Spielberg
- c) Marlon Brando
- d) Liz Taylor

10. *Mennyit?*

- a) 5
- b) 10
- c) 15
- d) 20

11. *Ki nem nyert Oscart?*

- a) Dustin Hoffmann
- b) Richard Burton
- c) Garry Cooper
- d) Barbra Streisand

12. *Milyen gyorsan tud futni a strucc?*

- a) 30 km/h
- b) 50 km/h
- c) 70 km/h
- d) 90 km/h

13. *Milyen sebességre képes a leggyorsabban úszó hal?*

- a) 50 km/h
- b) 70 km/h
- c) 90 km/h
- d) 110 km/h

**(Beküldési határidő: április 15.)**

**Cím: 1037 Bp., Máramaros út 46.**

**Fax: 387-6871**

**E-mail: piroch@elender.hu**

## KÖNNYŰ ERDEI SÉTA



Találkozó: április 29-én, szombaton 9 órakor a Máramaros úti buszvégállomásnál  
Érkezés: kora délután

## MIKKAMAKKA

Új, hagyományok nélküli, több részből álló program alapján dolgozik az 1994-ben megnyitott Mikkamakka Játékközpont. Törődik az egész családdal, a korai évek játéka helyezi a hangsúlyt. A szabad, kreatív játék segíti a gyermeket emberre válni, és a felnőttet embernek maradni. Módszerük egyaránt segít a kiemelkedő képességű gyerekek tehetsége kibontakoz-

tatásában, és a sérült gyermekek társadalmi beilleszkedésében, így biztosítják az esélyegyenlőséget, tekintet nélkül származásra és képességre.

Olyan világot akarnak itt teremteni, ahol a gyermeket elvárásolja a tárgyak, játékok elrendezése, esztétikája, mennyisége, felszabadultan tud játszani. Családi program a Játszóház látogatása, szülőkkel együtt játszanak a gyerekek. Mindez szakemberek (pedagógusok, óvodapedagógusok, gyógypedagógusok, pszichológusok) jelenlétével történik, akik játékokat ajánlanak, segítenek a szülőknél, gyerekeknek, kérésre felvilágosítást, tanácsot adnak, segítenek.

Sajnos nincs elég ideje az embernek, hogy gyermekével aktívan foglalkozzon, játsszon, elég figyelmet szenteljen neki. A Játékközpont ideális körülményeket és segítséget nyújt minden szülőnek.

A Népházban, április, május körül nyitnák meg kapuikat az érdeklődők számára, dr. Szőnyi Ferencné vezetésével. Szerdán, csütörtökön, szombaton és vasárnap 10-18 óráig sok szeretettel várják az érdeklődőket, játszanak, kikapcsolódnak vágyóknak. A szolgáltatás ingyenes, természetesen elfogadják anyagi támogatást.

Az eddigi sikerekre való tekintettel a Szociális és Családügyi Minisztérium segítségével megkezdődött egy országos játéktárhálózat kiépítése. A Népházban működő játszóház, egyike lenne a Mikkamakka Alapítvány újonnan nyíló játéktárainak. Akit részletesebben érdekel a Mikkamakka, felkeresheti az V. kerületben a Balaton utca 15. szám alatti központot (tel.: 331-4942). A Népházban nyíló játéktárral kapcsolatos kérdésekkel Janda Zsuzsához (helyi lakos, a hegyen működő játéktár csapatának tagja) fordulhatnak a telefonszámon.



TERMÉSZETES, FAGYÁLLÓ, KÜLTÉRI  
**KŐBURKOLATOK**

járdára, útra, lépcsőre, lábazatra,  
kerti tipegőnek, garázsbeállóknak,  
kocka, szabályos, szabálytalan alakzatban

**PORPHYR KFT.**

1037 Bp., Bécsi út 302.  
Telefon: 250-6036 Fax: 316-0635

**EGYSZER ÉS MINDENKORRA!****K-Copy Kft.**

1035 Budapest, Vörösvári út 43. Telefon/fax: 388-0072

**Papír-írószer, nyomtatvány**  
**Színes és fekete-fehér fénymásolás**  
**Laminálás, spirálozás, pólonyomás**

**APEH-**  
**nyomtatványok**

**kedvező áron**

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9-18-ig, szombat 9.30-tól 13-ig

*Mivel a Coral Tours Utazási iroda elköltözik,  
helységei eladó!*

**IRODAHELYSÉG**  
**ELADÓ**

Az eladó ingatlan címe:

Bp. III., Toronya u. 27. sz. négylakásos társasház

Adatai: kertkapcsolatos, 80 nm-es (34 nm-es déli fekvésű szoba,  
13 nm-es szoba, 15 nm-es hall, továbbá mellékhelységek:  
fürdőszoba WC-vel, konyha, előszoba, garderober és SZAUNA)).

**VÉTELÁR: 170 E Ft/nm**

Beköltözés megbeszélés szerint.

**Érdeklődni lehet: 367-6493 és a 367-6578-as telefonszámokon.**

*Hotel*  
*Villa Katalin*

1037 Budapest,  
Zúzmarák köz 6.

Telefon: 250-3449  
Fax: 388-9506

E-mail:  
villakat@mail.matav.hu

*Színek Világa alapítványi  
óvoda a hegyen*

**Angol, úszás,  
torna, zene,  
görcsolya és  
iskolaelőkészítő  
foglalkozások**

1037 Bp.,  
Jablonka út 126/B.  
Telefon: 367-3620



**BUTTONS KFT.**

**MŰSZŐRMEHÁZ**

1036 Budapest, Pacsirtamező u. 41. Telefon/fax: 388-2174  
Nyitva tartás: hétfő-péntek 10-18, szombat 10-13 óráig

**E HAVI AKCIÓNK:**

**csillárok, falikarok**  
**50% engedménnyel,**  
**csipkefüggöny**  
**20% engedménnyel,**  
**amíg a készlet tart!**

+ a szokásos műszőrme-,  
méteráru-,  
lakástextil-választék.

**VÁRJUK ÖNT!**

**Új minták,  
új kollekció**

**FESTÉKÁRUHÁZ DISZKONT**

1037 Bp., Vörösvári út 125. Tel./fax: 367-3414 • Bp. XIII., Véső u. 5.

**Számítógépes színkeverés: bel-és kültéri falfestékek,  
zománcok, lazúrok**

**Gipszkarton kapható • Terranova-értékesítés gyári áron**

Límit hófehér falfesték	16 l	2490 Ft
Diszperzit falfesték	16 l	2740 Ft-tól
Trinát fehér alapozó	0,75 l	650 Ft
Trinát fehér alapozó	5 l	3650 Ft
Trinát korróziógátló alapozó	1 l	960 Ft
Trinát fehér zománc	1 l	950 Ft
Trinát fehér zománc	5 l	4240 Ft
Trinát mestertapas	1 l	1070 Ft
Modakril külső falfesték fehér	25 kg	9590 Ft
Homlokzati külső falfesték	25 kg	8200 Ft
Prolux magasztényű parkettalap	4 l	3480 Ft
Lignodekor falazúr színekben	1 l	910 Ft
Lignodekor falazúr színekben	5 l	4300 Ft
Bostik csemperagasztó	6 kg	2250 Ft
Bostik PVC, szőnyegragasztó	6 kg	3350 Ft
CMC tapétaragasztó	1 kg	270 Ft
Metylan tapétaragasztó	125 g	510 Ft
Purhab	500 ml	840 Ft
Festhető fugatömítő	310 ml	360 Ft
Fűrészpóros tapéta Eugranna		850 Ft-tól
üvegszövet tapéta	25 m <sup>2</sup>	8000 Ft-tól
Falfix vakolaterősítő	5 l	2060 Ft
Knauf csemperagasztó	25 kg	1100 Ft
Padlopon aljzatkiegyenlítő	25 kg	2480 Ft
Modellgipsz	40 kg	1390 Ft
Rígips glettgipsz	5 kg	790 Ft
Rígips glettgipsz	25 kg	2290 Ft
Rígips kézivakolat	25 kg	2150 Ft
Olajfesték fehér	2,5 l	1810 Ft

**A festő- és mázolóiparhoz szükséges anyagok  
legszelebbebb választékával várjuk kedves vásárlóinkat!**

Nyitva tartás: hétfő-péntek 7-16.30, szombat 7-12 óráig

# Természetes szépség

A mandulaolajat, avokádóolajat, az illóolajokat és társaikat a patikákban, a Herbária, Fitoléka szaküzleteiben veheted meg. Mindig friss és tiszta anyagokat használj!

A receptekben megadott mennyiségek átértékelése

mokkáskanál = 1 ml  
teáskanál = 5 ml  
evőkanál = 15 ml  
negyed csésze = 60 ml  
egyharmad csésze = 80 ml  
fél csésze = 125 ml  
egy csésze = 250 ml

## SZEMÁPOLÁS

### Szemtisztító és frissítő kezelés

A szemnek a meleg, enyhén sós vízfürdő a legmegnyugtatóbb. Két csészényi meleg vízben oldj fel egy evőkanál sót. Miután kihűlt, a sós lébe mártott vattadarabbal mosd a szemhéjad. Pislogással engedd, hogy a szemedbe jusson a víz. Nem csíp.

### Szemnyugtató borogatás

Két réteg pamut vagy lenvászon közé tedd a nyers, reszelt burgonyát. Helyezd a csopocskákat a szemedre. Feküdj le, és így pihenj 15 percig.

### Szemvilla kondíció

Szemvilládát időnként ecseteld be olívaolajjal.

## JAK, FOGAK ÉS ÍNY

A fogkrémekben sok mesterséges kémiai anyag van. Édesítősanyaguk szaharin, de lebennük etanol, formaldehid, ammónia, hidrogén-peroxid, mesterséges ízesítő- és színezőanyag is. Például a fogfehérítő titán-dioxid gyártása savas melléktermékekkel terheli a vizet. A Greenpeace kampányt folytatja, hogy végleg betiltsák a titán-dioxid gyártását.

A mandulaolaj puhán tartja és ápolja a mandula-

### Fogápoló, szájbölgető

minden évszakban ropogtass nyers zöldséget, ez jól tesz az egészségnek és a fognyaknak.

A szájbölgetőt fél teáskanálnyi sóból liter vízből. Ha kétszer ilyen tömény oldatot készítesz, azzal enyhítheted a fogászati beavatkozás utáni ínyfájdalmakat. (Torok-nyakra is kitűnő!)

### Fogpászta

A pópózott kiskanál szódbikarbónából és kiskanál citromléből vagy vízből készítsima pépet. Ezzel mosd meg a fogad, hideg vízzel öblögesz. Gyönyörű színt ad a fogaknak. Ha egy csepp fentolajot csepegtetsz bele, akkor finom lesz.

### Fogpor

A csészében vagy mozsárban zúzz porrá és hegyeni mentolt és fél teáskanálnyi szappanreszeléket. Keverj el három teáskanál finom kréta porral és egy teáskanálnyi vízrel. A kész fogport töltsd tiszta, száraz üvegbe. Fogmosáskor szórj belőle a nedves fogkefére, és egyenlete-

sen dörzsöld el a fogaidon. A szappanreszeléket el is hagyhatod, ha zavar az utóíze.

## FEJBŐR, HAJ ÉS SZAKÁLL

### Tápláló tojássampon

Egy csésze kézmeleg vízbe lassan keverj bele egy tojássárgát, a keveréket hajmosáskor jó alaposan dörzsöld bele a fejbőrödbe. Ugyanúgy kell öblíteni és szárítani, mint hajmosás után.

### Tojás-citrom sampon

Egy citrom levét keverd össze egy tojássárgával, és használd a fenti módon. Természetes fényt ad a hajnak.

### Száraz hajra

Hajmosás után az utolsó öblítővízbe tégy két teáskanálnyi joghurtot, és ezzel öblítsd a hajad. Segíthet az is, ha a még nedves fejbőrbe egy evőkanálnyi majonéz dörzsölsz. Egy órán át hagyd rajta, kevés samponnal moss hajad újra, és jól öblítsd le.

### Hajvíz

Az utolsó öblítőbe kevert ecet (barna hajúaknak) vagy citromlé (szőkéknek) csillogóvá teszi a hajad. A citromos öblítés nagyon zsíros hajúaknak is jól tesz.

Tégy egy kancsóba púpozott evőkanálnyi rozmaringlevet, és öntsd le 3 deciliter forrásban levő vízzel. 15 percet hagyd ázni, aztán szűrd el, és kész az öblítő. E recept szerint bármely más gyógynövényből készíthetsz öblítőt. A kakukkfű, a levendula illatosít és táplál. A szőkéknek a kamilla, a barnáknak a zsálya teszi fényessé és illatosná a haját.

### Korpás hajra

A korpásodás egyik oka lehet a B-vitamin hiánya, de gyakran okoz korpásodást az állandó stressz is. Ez esetben a relaxáció sokkal hatékonyabb, mint a sampon.

Ha fejmosás előtt egy maroknyi szódbikarbónát dörzsölsz száraz fejbőrbe, megszabadulsz a korpától. Utána mosd meg a hajad gyógysamponnal, végül használd gyógynövényes öblítőt. Próbáld ki a rozmaring, a kakukkfű, vagy a zsálya öblítőt.

### Hajrögzítő permet

Két citromot szeletelj fel és fél liter vízben elkeverve lassan főzd puhára. Amikor kihűlt, szűrd el. A levét öntsd levegőpumpás szórófej flakonba, és felhasználásig tartsd hűtőben. Ha szobahőmérsékleten tartod, egy kúpica vodkát keverj bele tartósítónak. Ha túl ragadósnak találod, hígítsd vízzel.

Ne használj hajlakkot, olyan mérgező anyagokat tartalmaz, melyek a szemre és a bőrre is ártalmasak. A belelegzett hajlakk tüdőbetegséget is okozhat, mely bár gyógyítható, miért tennéd ki magad felesleges kockázatnak?

### Borotvaszappan

Ne használj hajtógáz borotvahabokat és elemes, vagy eldobható borotvtát. A borotvaszappant pamaccsal habosítsd fel, vagy próbáld meg, milyen szakállal élni.

## ARCSZÉPÍTÉS

### Borogatások

Borogatáshoz 5 evőkanál gyógynövényt (szükség szerint bodzát, levendulát, rozma-

ringot) 2 csésze vízzel forráz le. Hagyd kihűlni, muszlinhálón vagy papírszalvétval bélelt szűrőn szűrd el, úgy használd.

Zsírhiányos bőrt 1:1 arányban teának megfőzött és leszűrt csereszömörccével (sok van a hegyen), apróbojtorjával, martilapoval, rozmaringgal, zsályával és kamillával borogass. A főzetet azonos térfogatú kaolin-olajjal összekeverve bőrpoló krémet kapsz.

Vízhiányos arc bőr ránctalanító és frissítő hatású borogatása 2 rész zsálya, 1-1 rész levendula, kakukkfű, menta, permetfű, szagosmüge, akácvirág keverékének forrázatából készül. Önmagában, vagy kozmetikai zselével keverve arcmaszkként is alkalmazható.

### Arcmaszkok

A maszkok kisimítják és táplálják a bőrt. Válassz számadra megfelelőt.

Egy tojássárgát verj fel egy evőkanál olívaolajjal. A keveréket simítsd az arcodra, 20 perc múlva meleg vízzel mosd le, az arcodat paskolgtatva szárítsd meg.

Simíts joghurtot az arcodra, és 15 percig hagyd rajta. Meleg vízzel öblítsd le.

Fél csésze zabpehelylisztet, öt evőkanál vizet és egy evőkanálnyi mézet keverj pasztává. Tedd az arcodra, hagyd rászáradni, majd meleg vízzel öblítsd le.

Két evőkanálnyi citromlé, egy tojássárgát és egy teáskanál mézet keverj addig, amíg az elegy be nem sűrűsödik. Az arcodon hagyd megszáradni, majd meleg vízzel mosd le.

Aknés bőrre készíts teát egy-egy rész kakukkfűből, levendulából, kamillából, hársfavirágból, papsajtlevéből, fehérmályva gyökereiből, martilapu levélből. 3-4 kanálnyi teához ugyanannyi (gyógyszertári) kalciumkarbonátot végy, keverd péppé, és kend a bőrfelületre. Gyulladáscsökkentő és baktériumölő hatású.

(Folytatjuk)

## Kettős és egyszeres '99 évi személyi jövedelemadó KÖNYVELÉST, ADÓBEVALLÁS KÉSZÍTÉSÉT

vállaljuk felelősséggel a hegyen.

Vállalkozások teljes körű adminisztrációja.

Bér, munkaügy, tb is.

Egyéni szja-bevallás készítése.

TUDOR  
KÖNYVELŐ-TANÁCSADÓ  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.

Telefon: 250-2699



## Az állatorvos válaszol

Megérkezett a tavasz napsütéssel, esővel, és az ilyenkor tömegesen előforduló kullancsokkal is. Valamennyien találkozhattunk velük, főleg füves-bokros területeken bókászva. Megjelenésükben szezonalitást mutatnak: főleg tavasszal és ősszel jelentkeznek tömegesen, de nyáron sem tűnnek el.

A földfelszín közelében, a talajszinttől kb. 1 méteres magasságig fűszálak tetején, bozótokban, bokrok levelein üldögélnek, elülső pár végtagjukat szétárva „radaroznak” áldozatra lesve. Egy úgynevezett Haller-féle szervvel rendelkeznek, ami megkönnyíti a gazdaállat megtalálását. Ez alapvetően 3 tényező változását érzékeli: a széndioxidét (CO<sub>2</sub>), a hőmérsékletét, valamint a taktilis ingerét.

Alapvetően fontos számukra a hőmérséklet. Nyáron, a rekkenő melegben, árnyékmentes helyen nemigen találkozhatunk velük. A másik fontos tényező a páratartalom. Számukra a magas, 98 %-os relatív páratartalom az ideális.

Méretük akár a 2 cm-t is elérheti. Kifejezett szexuális dimorfizmus (kétalakúság) jellemzi őket: a hímek egész háti felületét, míg a nőstények csupán elülső részét fedi pigmentált kintinlemez. Vért szívniak – ezzel betegségek átterjedését idézhetik elő –, amelynek hatására a nőstények mérete akár 200-szorosára is megnövekedhet. Szükség van erre, hiszen helyre van szükség mind a felvett vér, mind a peték részére. A petéket (morfológiailag tojások) nagy mennyiségben termelik és rakják le, egyszerre akár 3000-4000 darabot is. 3 fejlődési alakjuk van. Ahhoz, hogy egyik fejlődési formából a másikba átalakuljanak, vért kell szívniuk, erre életük folyamán összesen 3 alkalommal van szükségük. Vérszívás és vérszívás között is van különbség: először ú. n. gyors vérszívás történik (igyekszik minél rövidebb idő alatt minél nagyobb mennyiséget felvenni), majd ezt követi a lassú vérszívás. Ekkor azonban már a felvett és részben megemésztett vérről kórokozó ágenseket is visszajuttat a gazdaállat szervezetébe. (Babesiosis, Lyme borreliosis) A kórokozók a vérszívás kezdetéig inaktív állapotban vannak, csak azután válnak aktívvá, és így fertőzővé.

A teljes fejlődésment 6-36 hónap is lehet, annak függvényében, hogy sikerül-e gazdaállatot találni, valamint ideális-e minden környezeti tényező.

A kullancsok elleni védekezés legfontosabb eleme a megelőzés: sértálat után alaposan vizsgáljuk át állatainkat. Amennyiben kullancsot találunk, fertőtlenítsük le a környékét, majd távolítsuk el, vigyázzunk arra, nehogy a feje beszakadjon. Ha erre nem vállalkozunk, akkor minél előbb forduljunk állatorvoshoz, aki egyrészt eltávolítja azt, illetve megfelelő szert (nyakörvet, cseppet, megelőző oltást) ajánl.

Dr. Sütő András

## Kerti dolgaink

Amikor a cikk készül, március 19-én délután, még havat látok az ablakból. Mivel a jövő hét közepéig ilyen idővel biztatnak, nehéz megjósolni a teendőket, de ez a feladat. Remélem az utolsó márciusi hét kegyes lesz, és az április már a tavaszi virágokat fogja nyitogatni a hegyi kertekben. A gyepeket első nyírás után még akkor is jó kigereblyézni, ha gépünk gyűjtőtartályos. Javaslom az utána történő hengerezést is, mivel a sok nedvességtől fellazult talajból még az éles késű gépek is feltéphetik a fűvet. Jó ilyenkor a gyors hatású nitrógen trágya adagolása is. A gyümölcsfák metszésének befejezése után legfontosabb a csonthéjasok virágzás alatti monília elleni védelme. Ültethetjük a ribiszke, köszméte, rózsdtöveket, örökzöldeket, őrszi virágzású fákat és cserjéket.

Hó végén már kirakható a dália, kardvirág, vethetők a zöldségmagvak. Balkonládákba ültethetők már a virágok, hajtható a gumós begónia.

A munkák megkezdésekor vigyázzunk magunkra, hiszen a tél folyamán elszoktunk a kerti szerszámok és gépek használatától. Remélem, a tavasz virágai több örömet fognak okozni, mint, mint gondot a téli hónapok.

Jó munkát, és kerti sikereket kíván:

Ort János kertész

## A Kiscelli Múzeum gyűjteményei

### JÁTÉKGYŰJTEMÉNY

A játékgyűjtemény fejlesztése az 1980-as években indult meg és a szisztematikus gyűjtés eredményeként ma már országosan elismert helye van a történeti kisgyűjtemények sorában.

A tárgye gyűjteményben belül kiemelt értéket képvisel a porcelánfejűbaba-gyűjtemény, Anna Margit hagyatékából, valamint a különböző egzisztenciájú budapesti családok tulajdonából származó játékok.

Az elmúlt 10 év kiállításai között kiemelt helyet foglaltak el a játékiállítások, felidézve szüleink és nagyszüleink gyermekkorát. Ezt a hagyományt folytattuk 1999-ben a papírjáték-történeti kiállítással és szeretnénk folytatni 2000-ben a fémjátékokat bemutatóval. A gyűjteményből két reprint kiadvány (kivágós öltöztető babák) vásárolható meg. Gyűjteményvezető: dr. Vigh Anna-mária

### TÉRKÉP-, KÉZIRAT- ÉS NYOMTATVÁNYTÁR

A BTM Kiscelli Múzeum térképtárának elsődleges gyűjtési szempontja, hogy a kiállításokon látványos, a városfejlődés egyes szakaszait jól reprezentáló anyagot mutathasson be. Ezért az 1885 óta évről évre gyarapodó térkép-állomány jelentős részét alkotják a szép rajzolatú, egyedi, kéziratos térképek. A legjelentősebbek ezek közül az első magyar mérnöképítő intézet, az Institutum Geometricum növendékei és a katonai térképész gyakorlatok által készített felmérések a Svábhegyről, a Városligetről, a Városmajorról, Kőbányáról (az 1811-1850 közötti időszakból), Pest és Buda XVIII. századi határtérképei, Balla Antal pesti térképe, Hild János terve a Lipótváros kialakításáról (1805), és mindenekelőtt az első pesti várostérkép, feltehetően a XVII. század végéről.

Természetesen az állomány nagyobbik része nyomtatott térképekből áll: ilyen Carl Vaszquez Pest-Budát ábrázoló díszalbuma (1837), Lipszky Pest-Buda-Óbuda várostérképe (1810), XVI-XVII. századi, Magyarországot ábrázoló, metszetekkel díszített szelvények, a Duna- és Tisza-völgy teljes területét ábrázoló nagyméretű albumok.

A kézirattárba a gyűjtés tematikus jellege miatt ritka, hogy nagyobb, összefüggő dokumentumcsoport kerül be. A XIX. század végén, a XX. század elején több pesti, budai, óbudai céh iratanyagát vásárolta meg a múzeum, és összefüggőnek tekinthető Széchenyi István levelezésének töredéke, vagy a Mazzucato-Roscogni selyemgyár iratanyaga. Az egyedileg bekerült kéziratok sorából ki kell emelni egy 1686-ból származó spanyol nyelvű, kézzel festett könyvet, mely alig néhány héttel a török felett aratott budai győzelem után készült, a hősök tiszteletére.

A kézirattárban őrizzük Kamermayer Károly díszpolgári oklevelét, a IV. Károly koronázásának emlékére készített székesfővárosi díszalbumot és a millenniumi aranykönyvet. A nyomtatványtár legrégebbi tárgya a XV. századi, teljes Hartmann-Schedel krónika. Jelentős az 1848/49. évi forradalom és szabadságharc nyomtatványanyaga, és a főleg XIX. századi játékkártya-gyűjtemény. Kedves színfolt, de egyúttal társadalmatörténeti forrás is a Janny Gyula orvosprofesszor családja által használt, változatos tematikájú, gyermekkönyvekben bővelkedő, kb. egy évszázadot átfogó könyvtár, melynek tudományos feldolgozását a Fővárosi Kulturális Bizottság is támogatja. Gyűjteményvezető: dr. Holló Szilvia Andrea

### ÜVEG-, KERÁMIA- ÉS PORCELÁNGYŰJTEMÉNY

A gyűjtemény a fővárosi üveg-, és kerámiaművészet sajátos keresztmetszete. A tárgyak sora az 1785-ben létesült első budai kerámiagyár termékeitől kezdődően – jellemző alkotásokon át – az 1970-es évekig terjed.

A Kuny Domokos gyárából kikerült majolika- és „finom kőedények”, „márványfajanszok”, hű tükrök a kor – a XVIII.-XIX. század fordulójára – hazai technikái és művészi színvonalának.

E korszak üvegiparának termékei is a pest-budai polgárság igényeire és szerény anyagi feltételeire igazodnak.

A színes, zománctestű városképes üvegpotharak is ekkortájt váltak divattá. Gyűjteményünkben e műfaj néhány igen szép darabját őrizzük.

Gyűjteményünket több, különleges szépségű díszkerámia is gazdagítja, melyek Fischer Ignác, majd –1890 és 1910 között – Fischer Emil gyárában készültek. Fischer Ignác gyára 1895-ben a pécsi Zsolnay gyár tulajdonába került. Gyűjteményvezető: dr. Erdei Gyöngyi

### PLAKÁTGYŰJTEMÉNY

A gyűjtemény 1896-tól napjainkig követi nyomon Budapest életét az utca nyelvén: plakátok segítségével. Megelevenednek előttünk a város kulturális, művészeti, sport- és politikai életének legfontosabb eseményei.

Az egykori Székesfővárosi Hirdető gazdag plakátanyagának jelentős része a gyűjteményben található. Ebben az anyagban a századelő plakátművészetének kiemelkedő darabjai kapnak helyet, közülük is kiemelkednek a Faragó Géza nevével fémjelzett plakátok. Gyűjteményvezető: dr. Vigh Annamária



Irodaszerek, irodai eszközök 2.

# Papíráruk

Mai témánk a papír – mellyel munkánk során, különböző formában, mindannyian találkozunk.

## MÁSOLÓPAPÍROK

Két jellemzője alapján szokták megkülönböztetni: mérete, grammsúlya szerint.

Grammsúlyuk szerint:

70 g/m<sup>2</sup> – bankposta papír. Gépeléshez, íráshoz.

80 g/m<sup>2</sup> – másoláshoz (ez a legelterjedtebb fajta).

90 g/m<sup>2</sup> – nyomdai munkákhoz, igényesebb kiadványok, levélpapírok készítéséhez.

Méretük szerint: A/4, ill. A/3 kivitelben. Mindkettő 500 ív/csomag kiszerezésben kapható. Nagyobb mennyiség esetén kartondobozban forgalmazzák (1 doboz/5 csomag). Egyre elterjedtebbek az újrapapírból, ill. környezetbarát technológiával készült termékek. Vásárolhatunk pl. 20-féle színű másolópapírt 3-féle színárnyalatban (pasztell, normál, intenzív).

Az árakról néhány szóban. A 70 g-os és 80 g-os papírok árai körülbelül megegyeznek, míg a 90 g-os ára lényegesen magasabb. Óriási a választék, ezért igényeinknek és pénztárcánknak megfelelően tudunk vásárolni. Javasolom, hogy próbáljanak ki többféle papírt, mielőtt egy fajta mellett döntenek, mert így sokat megspórolhatnak (nem mindig a drágább papír a jobb).

## LEPORELLÓK

A tintasugaras és lézernyomatatók elterjedésével egyre kevésbé használatosak. Elsősorban a gépi számlázásnál használják. Megkülönböztetni méretük és példányszámuk szerint lehet.

Méret: 240 mm X 12" 1-5 példány

380 mm X 12" 1-3 példány

Fontos tudni! Az új adótörvény szerint csak előre sorszámozott példányú leprellót használhatunk gépi számlázáshoz. Nyomdai úton készíthetünk saját cégjelzéssel, logóval ellátott, sorszámozott leprellót is.

## FAXPAPÍROK (HŐPAPÍROK)

3 méret alapján lehet megkülönböztetni: Magasság 210 v. 216 mm-es. Hossz: 15, 30, 50 m-es. Csévevastagság: 12.5 v 25 mm-es.

Gyakorlatban ez a három méret szerepel rajtuk. Pl. 210X30X12.5 mm (ez a leggyakoribb).

## BORÍTÉKOK

Záródásuk és méretük alapján lehet csoportosítani. Záródás szerint: enyvezett, öntapadó, szilikonos A szilikonos olyan, mint az öntapadó, de kiszáradás ellen egy vékony, könnyen lehúzható papírsíkkal védik.

Méretük szerint:

LC/6 (kicsi),

LC/5 v. TC/5 (közepes),

LC/4 v. TC/4 (nagy),

TB/4 (a legnagyobb szabvány méret),

LA/4 (hosszúkás).

Mindegyik létezik ablakos kivitelben is. Néhánynál van jobb ill. balablakos is. Az LC és a TC jelölés közti különbséget a boríték nyitható oldala szabja meg. Az LC típusú, fekvő formátum, és a hosszabbik oldalra nyílik. A TC típusú, álló formátum, a rövidebb oldalra nyílik. Értékesebb, törekenyebb tárgyak elküldéséhez légpárnás borítékot ajánlunk. Ezek jelölése LP és a méretüktől függő szám. CD, floppy küldéséhez LP 13-as a jó. Egészen nagy a méretválaszték.

*Reméljük, most is sikerült egy-két új fogalommal és információval megismertetni önöket. A továbbiakban is szívesen állunk rendelkezésükre bármilyen irodaszerezéssel kapcsolatos kérdésben. Hívjanak a 368-6202 vagy a 06 (30) 949-1771-es telefonszámokon.*

A hűsvéti tojást természetes festőnövényekkel festd, így ehető is lesznek. A még festetlen főtt tojást méhviaszba mártott írópálcikával írd meg: rajzolj virágot, levél-indát, szimbolikus jeleket. A festőnövényeket áztasd vagy főzd vízbe, hűtsd ki a levelet, majd tedd néhány órára a tojásokat a vízbe. Ha viaszminta nincs a tojáson, együtt is főzheted a festőnövényekkel. Sárgás színt ad a hagymahéj, az eperfa levél, a sáfrányos széklice virágszirma, a körömvirág szirma. Zöld festőanyag a spenót, a csalán. Fekete színű lesz a tojás dióburoktól, diólevéltől (a dióval feketített tojást ne edd meg!). Vörös színt ad a nyírfalomb, az almakéreg és a szurokfű együtt megfőzve. Ne lakkal, hanem szalonnabőrrel fényesítsd a festett tojást.

**KERTÁPOLÁS,  
FÜVESÍTÉS,  
PERMETEZÉS**

**ORT KERT**  
**Telefon: 250-6151**




**CORAL TOURS**  
1037 Bp., Toronya u. 27. Telefon/fax: 250-2815, 367-6578

**BALI - LAST MINUTE**

Van még néhány helyünk az április 24-én induló csoportos utunkra! Utazás Bécsből repülővel: repülőjegy 150 000 Ft. Földi szolgáltatás, mely 12 éjszakai szállás, svédasztalos reggelivel, két repülőtéri transzferrel és öt kirándulással, magyar nyelvű idegenvezetéssel: 56 000 Ft-tól!

**Nyári ajánlataink is rendkívül kedvezőek:**  
**KÉT HÉT BALI = KÉT HÉT MEDITERRÁN ÜDÜLÉS!**  
Számoljon és utazzon Balira! Csoportjaink kétféleképpen indulnak: április 24., május 8., stb. Ha Ön munkaidőben nem ér ide - telefonáljon és egyeztessen velünk esti időpontot!

**EGYÉB ÚTJAINK: RIO, MALDÍV-SZIGETEK, MEXIKÓ, MÁLTA ÉS MÉG NAGYON SOK MÁS!**



**Újdonság a Demko Feder Mintaboltban**

*Kárpitozott franciaágy*

SOMLAI TIBOR belsőépítész  
a Demko Feder Kft. részére tervezte  
kárpitozott franciaágyát.

Az ágyat Szabó Zsuzsi textiltervező ipaművész által készített Demko liliomos kárpit díszíti, hozzáillő sötétítő-, és fényáteresztő függönnyel, hímzett ágyneműhuzattal.

Ágybelső: Demko Bioszisztéma.  
Szőnyeg: natúr kókusz.

Az ágyhoz illő fotelek, kanapék teszik teljessé az interieurt.

Várjuk önöket mintaboltunkban:  
Bp. II. ker., Margit krt. 29/a. Telefon: 212-4408  
Parkoló a Mechwart téren vagy a Kapás utcában.

# NK OPTIMAL KÖMMERLING

**Kömmerling ablakrendszer**  
**Német minőség**  
**magyar árakon! -20%**

Kámán Magasépítő és Kereskedelmi KFT.  
1037 Bp., Erdőalja út 46. Tel./fax: 250-4795, 06 (20) 962-3036  
Nyitva tartás: hétfő-péntek 9-12 és 15-18 óráig

## SUZUKI ÓBUDA

Kósa és Társai Kft.

### HÁROM TAVASZI MEGLEPETÉS

**ÚJ WAGON R\***  
**KAMATMENTES**  
**HITELKONSTRUKCIÓ**  
**ORVOSOKNAK HITEL**  
**10% KEZDŐ BEFIZETÉSEL**



1037 Bp., Bécsi út 256. Nyitva tartás: hétköznap 9-18,  
szombat-vasárnap 9-13 óráig. Tel.: 388-6996, 387-6443, 387-8467,  
06 (20) 333-7463, 06 (30) 231-3673

**NE CIPEKEDJEN! RENDELJEN!**  
**BÍZZA RÁNK A BEVÁSÁRLÁST!**

# FOOD FUTÁR

ÉLELMISZER, ITAL, VEGYIÁRU INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁSA  
kedvező árakon, több mint 1500 cikkből álló választékkal,  
szállítási vagy egyéb felár nélkül.

## ÍZELÍTŐ ÁRAINKBÓL:

Vénusz étolaj 1 liter	249 Ft	Hohes-C narancs 100% 1 l	259 Ft
Rama kocka 250 g	119 Ft	Hey-Ho meggy 35% 1 l	149 Ft
Hántolt B rizs 1 kg	159 Ft	Kaiser Prémium 0,5 l	115 Ft
Kristálycukor 1 kg	149 Ft	Borsodi Világos 0,5 l	85 Ft
Mokkacukor 500 g	119 Ft	BB pezsgők 0,75 l	359 Ft
Finomliszt 1 kg	55 Ft	Parmalat tartós tej	
Alba Regia spagetti 500 g	139 Ft	1,5% 1 liter	145 Ft
Natur gombaszelet 200 g	189 Ft	Tejföl 12% 200 ml	67 Ft
Csemege uborka 720 ml	129 Ft	Trappista 1 kg	1149 Ft
Ecet 10% 1 liter	79 Ft	baromfi műb. virsli 1 kg	549 Ft
Sertésmajkrem 65 g	29 Ft	Tojás 10 db	179 Ft
Szármaskrém Orsi 65 g	59 Ft	Ariel utántöltő 3,6 kg	1699 Ft
Omnia örölt kávé 250 g	499 Ft	Tomi Kristály Col. ut. 5 kg	1399 Ft
Háztartási keksz 1 kg	249 Ft	Sunlicht mosogató ut.	
Ananász darabolt 565 g	179 Ft	500 ml	199 Ft
Sárgabarack lekvár 420 g	159 Ft	Crepto 12 tekeres	349 Ft
Tibi tejszoki 100 g	139 Ft	Papírzsebkendő 100 db	
Lillafüredi ásványvíz 2 l	79 Ft	3 rétegű	79 Ft

**Kérje ingyenes katalógusunkat 8 és 14 óra között!**

**Telefon: 387-6603**

## APRÓHIRDETÉSEK

- Találtunk egy fiatal kan, Briard-szerű fekete kutyát a Vörösvári úton március 17-én nyakában bőr nyakörvvel. Tel.: 06 (20) 932-2319
- Hegyen lakó tanítónő és pedagógus iskolaelőkészítést, első tagozatosoknak korrepetálást vállal a délutáni órákban. Tel.: 388-7834
- Óvónő gyermekfelügyeletet vállal 1 éves kortól alkalmanként is. Tel: 367-3621
- Befejezés előtt álló ikerház fele, 240 m<sup>2</sup> beépített terület + garázslehetőség, 187 m<sup>2</sup> telekkel, eladó. Tel.: 367-8762
- Gépírónót keresünk otthoni munkára. Tel.: 368-7461
- Régi bútorok javítása, fényezése, kézi politúrozása teljes felújítással. Tel.: 388-2464
- Eladó Siófokon a Club Sereniában 4 személyes galériás apartman örökös üdülőjoga. 2004-ig garántáltan költségmentes. Érdeklődni: napközben 240-4444 és 240-3704 Gergely Erzsébetnél, vagy a 06 (70) 211-5125-ös számon

**KÖNYVELÉS,**  
**ADÓTANÁCSADÁS,**  
**KÖNYVVIZSGÁLAT**  
Tel.: 453-0121. Fax: 453-0121

## EGÉSZSÉGSTÚDIÓ

Tornastúdióink egy éve várja vendégeit Óbuda szívében, az Ágoston utca 2-ben.

Minden korosztálynak megfelelő mozgáslehetőséget nyújt ez a hely, mely jellegéből adódóan rendkívül családi hangulatú.

A következő tornák közül választhatnak azok, akik fogyni szeretnének a tavasz közeledtével, vagy csak az egészségesebb életmódhoz szükséges mozgásigényüket szeretnék kielégíteni: callanetics, alakformáló torna, zsírregető torna, step-aerobic, kondi-step.

Az órákat okleveles aerobic-oktatók tartják.

A kisebbeket 3-6 éves korig ovis torna, a nagyobbakat 9-14 éves korig gyerek-step-aerobic várja. A kismamákat terhesgúguk 18. hetétől várjuk a gyógytornász által vezetett kismamamamamamával.

A stúdió szolgáltatásai közé tartozik még:

- egészségfenntartó Shiatsu-masszázs, mely rendkívül jó fejfájás, migrén, hátfájás, álmatlanság, levertség, depresszió stb. esetén
- talpmasszázs, mely mozgósítja a szervezet öngyógyító erőt, fájdalomcsillapító, immunrendszer erősítő, javítható vele szervezeteink állapotát
- szakember által végzett gyógypedikűr,
- testgyertya: hasi, ill. nőgyógyászati panaszok esetén

- fülgyertya: arcüreg-, homloküreg-gyulladás stb. esetén
- szauna.

Címünk: III. ker., Ágoston utca 2. (a Vörösvári úti SZTK mellett, a PLUS-közért mögött) Nyitva tartás: hétfőtől péntekig: 8-21 óráig, szombaton: 9-13 óráig. Stúdióink telefonszáma: 250-0800

A stúdió melletti helyiségben üzemel az Egészségszalon, melyben szolárium, műköröm- és manikűrstúdió, valamint kozmetika található. Itt a bellnatur spanyol termékcsaláddal dolgozunk. Minden korosztálynak és bőrtípusnak kínálunk megfelelő kezelést, többek között: oxigénes kezelés, citoquine-kezelés, mell-lifting-kezelés, mélyhidratáció szépségmaszkkal, dekoltázs-, nyakfeszítés, aknés, problémás bőr kezelése, érzékeny, rozáccás bőr kezelése. Szalonunkban igénybe vehető még: patronos gyantázás, tartós sminktetoválás, mellyel a szemöldök, száj, és szem kontúr vonala hangsúlyozható, nappali és alkalmi smink készítése, műszempilla-ragasztás. E széles választék mellett óriási előnyünk még ár-fekvésünk, melyet a hazai igényeknek megfelelően alakítottunk ki.

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig: 7-21 óráig, szombaton: 7-14 óráig  
Szalonunk telefonszáma: 250-5133

## INGYEN HIRDETHET AZ ÓHEGY HÍREKBE!

Küldje el apróhirdetése szövegét 1037 Bp., Máramaros út 46-ba, e-mailen a piroch@elender.hu címre, vagy faxolja át a 387-6871-es telefonszámon. Magán-személyeknek 20 szóig ingyenes.

## Autószervez

**Öreg autók ispotálya**

**Bp. III., Viharhegyi út 24.**

**Telefon: 250-6131**

**Utánfutó-kölcsönzés**